

- 12 -

## ABSTRACT

5

For water-jet surgery pump devices are known by means of which a sterile fluid is transported through a reservoir to the surgical instrument by means of piston pumps or similar volumetrically transporting pumps. It is proposed either to  
10 construct drive means for the pumps in such a way that their suction cycle is shorter than the output cycle, or to provide a pump with at least three pump chambers and to construct the drive means in such a way that the suction and output cycles of  
15 the pump chambers overlap one another.